

英語を楽しく

No.245

☆ 英語で Joke

英語でジョークが言えたらきっと楽しい。覚えて誰かに話したくなってしまう。そんなジョークを紹介

Joke 1 Mrs. Brown; My cat can count.

Guest ; Really?

Mrs. Brown; I asked her what two minus two was and she said nothing.

ブラウン夫人「私の猫は計算ができるのよ。」

客 「本当ですか。」

ブラウン夫人。「2引く2はいくら?と聞いたら、『ゼロ』と言っていたわ。」



※she said nothing は「何も言わなかった」と「ゼロと言った」いう二つの意味があります。

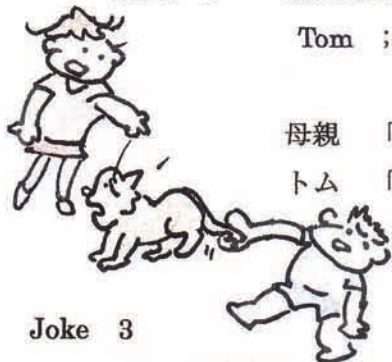
Joke 2 Mother; Tom, you must not pull the cat's tail.

Tom ; I'm not pulling it, Ma.

I'm just holding it, and he's pulling.

母親 「トム、猫ちゃんのしっぽを引っ張ってはだめですよ。」

トム 「引っ張ってなんてしていないよ。ぼくはしっぽを持っているだけなのに、猫が引っ張るんだよ。」



Joke 3

A氏は食事をしようと、あるレストランに入った。そこでスープを注文したが、ウエイターが持って来たスープの中にハエが一匹入っていた。

Mr.A ;Hey, you! What's the meaning of this fly in my soup?

Waiter; I wouldn't know. I'm a waiter, not a fortune teller.

A氏 「君、私のスープの中のハエの意味は何なんだ。」

ウエイター「わかりません。私はウエイターでして、占い師ではありませんので。」

ハエ入りのスープを持って来たことに怒って、その動機を聞いている A氏に対して、ハエに何かの意味があると思い、真面目に?答えているのがユーモアなのでしょうか。